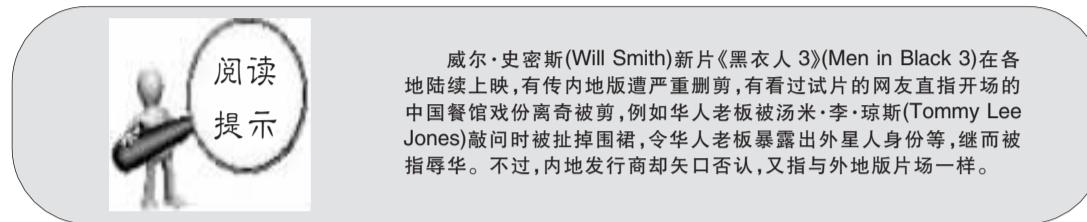


# 《黑衣人3》中国版有删剪？

预告片中几个华人片段不见了，院线回应：奇怪，时长跟海外一样的啊



威尔·史密斯(Will Smith)新片《黑衣人3》(Men in Black 3)在各地陆续上映，有传内地版遭严重删剪，有看过试片的网友直指开场的中国餐馆戏份离奇被剪，例如华人老板被汤米·李·琼斯(Tommy Lee Jones)敲问时被扯掉围裙，令华人老板暴露出外星人身份等，继而被指辱华。不过，内地发行商却矢口否认，又指与外地版片场一样。

引进影片在中国被删剪不是新鲜事，已在北美和中国同步公映的《黑衣人3》也未能幸免。

5月26日凌晨，有网友在微博上提出质疑：“大陆版《黑衣人3》遭到重大删剪，开篇华人餐馆部分基本全部被砍！”此话题引起网友热议，据看过试片的观众反映，看片时能明显看出中国餐馆的戏份有所删剪，而且剪得非常突兀，例如餐馆的中国人老板被K探员盘问，无缘无故地表

情惊慌……此外，预告片中出现过的，但在内地版中没有的画面、片段，均是跟华人有关的内容，因此，网友们认为很可能是出于中国人形象问题的考虑。

为此，记者5月26日电话联系了中影南方新干线的总经理助理邱晴，她表示内地版的时长跟海外版一样，都是103分钟，并未收到删剪的消息。而该片发行方哥伦比亚国际影片公司中国区总监张苗则认为，从直观上就能

看出，内地版跟海外版会有不一样的地方，但是否有删剪，他需要跟导演和制片人进一步确认，暂时不能答复。

至于预告片和正式上映的影片有出入，张苗说：“这是经常发生的，是常态。据我所知，今年有很多影片在不同国家和地区上映，都会存在不同的版本。”邱晴对此也不以为然，她表示有些预告片还是用花絮剪出来的，所以预告片镜头不一定全出现在电影中。



威尔·史密斯

## 观影之后，观众抱怨没看到姚明

5月25日，科幻喜剧大片《黑衣人3》上映，该片蕴含了很多中国元素，还大玩穿越。影片刚开始的枪战被设置在古色古香的中餐馆。演员对白的翻译也极具中国味，比如K时不时说出“各家自扫门前雪，休管他人瓦上霜”、“天长地久有时尽，此恨绵绵无绝期”；而网络流行词“Hold住全

场”“伤不起”“坑爹”也出现在片中。K吃路边摊时，J还坏坏地说：“说不定里面有瘦肉精、地沟油。”

影片上映之初，姚明、贝克汉姆、Lady Gaga等巨星将参演的消息不胫而走，观影之后，很多观众却抱怨根本没看到。原来黑衣人总部里监控外星人的屏幕，巨星的面

(朱秦冀)

## 威尔·史密斯笑谈强吻事件

5月25日，威尔·史密斯带着粉丝期待了10年之久的《黑衣人3》回归银幕。不难发现，离开银幕近4年的“黑王子”依旧既“耀眼”又“温和”。日前接受采访时，曾强烈抗拒出演续集的威尔·史密斯突然态度大变：他声称会考虑拍《黑衣人4》，不过是他的儿子当主角，他当配角……他甚至还透露，

“想好了，第四部会让成龙演一个外星人。因为他实在太神奇了！”

近日，在俄罗斯的首映礼上，一名乌克兰男记者难掩爱慕之心，拥抱完史密斯后强行亲吻了史密斯。随后该记者被史密斯赏了一巴掌。对此，史密斯在做客一档电视节目时回应道，“当时就是很难堪。”再次提及这段经历，史密斯表示：“那伙计见到我就嚷，‘我是你最大的粉丝，能拥抱一下吗？’于是我朝他跟前走去，给了他一个拥抱。但之后他又斜着身子扑过来，亲了我一下。”史密斯解释说，“我只想对他对自己做出的不平常的举动，留下深刻印象。如果再见到他，我想我只会和他握握手。”(龚义群)



这个片段只在预告片里出现过

## 删减哪些片段

### ●围观群众不见了！

预告片开头，一群华人目睹外星人真身，J探员例行公事地用记忆消除棒来忽悠这群目击者，他说：“你们知道你们的孩子在学校集市上赢得了一条金鱼……”接着，他身后出现那条被捆在拖车上的巨型怪鱼。这一整段在内地版中消失得无影无踪。

### ●华人老板是外星人？

预告片中还有中国餐馆“吴园酒家”的华人老板被K探员扯掉了下半身的围裙时，下半身还有三双手环抱着身体，外星人的身

份已彻底暴露了。但在内地版中，华人老板只是被K推到墙边，画面只有两秒，且停留在上半身，没有显示这个华人老板其实是个外星人。

### ●中国女子是穷凶极恶，还是楚楚可怜？

餐馆中还有另外一个中国面孔，就是那位在柜台收银的年轻女子。预告片中，这位中国女子嘴里吐出绿色长舌头，拉扯着J举枪的手不放，还发出外星人的怒吼声。但在内地放映的版本中，这位女子只躲到一旁，看着J和K与一众潜伏在餐馆里的外星人激烈枪战，还吓得花容失色，惨叫连连，完全看不出她也是一个外星人。